



天地通訊(2020年3月號)

陳校長免費補習天地(補天)，
2011年成立，是香港政府認可
之非牟利慈善機構，專為基層
弱勢學生提供免費教育支援。



(如無法投遞，請退回本機構總社)

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，
請電郵至info@hkcnc.org.hk、傳真至3621 0935或致電3621 0925與我們聯絡。

	地址	電話	傳真	電郵
官永義總社	香港九龍長沙灣大南西街609號永義廣場20樓C室	3621 0925	3621 0935	info@hkcnc.org.hk
籌募及推廣辦事處	香港九龍長沙灣保安道1號寶安閣2樓207室	3565 4770	3996 9348	fp.hkcnc@gmail.com
鄭裕彤葵涌學習中心	新界葵涌青山公路(葵涌段)430-436號偉賢樓地下B舖	3956 3877	3956 3870	kc@hkcnc.org.hk
賽馬會大角咀才藝發展中心	九龍大角咀櫟樹街奧柏御峯2樓205-206號舖	2866 9984	2866 2857	tk@hkcnc.org.hk
義師中心	香港九龍太子砵蘭街450-454號HQ14樓B及C室 (近太子港鐵站D出口)	2782 2700	2782 2900	cp@hkcnc.org.hk

陳校長的話

隨著停課困在家裏的時間延長，學生都想出去抖一抖氣了。就這方面來說，基層孩子的需要比中產孩子更大得多。一是因為中產家庭的住所較大，孩子在家有較多活動空間。二是中產家長可以自己開車，或有能力租的士 UBER，中產孩子可以不坐公共交通也能到人煙稀少的郊外或海灘透氣放電。但基層孩子的住所狹小，有的更是一家數口住在劏房。他們的父母沒有私家車，亦沒錢坐的士帶他們去郊野海灘。他們的樓下屋外人多空氣濁，也不是可以透氣的地方。因此這些基層孩子（尤其是年紀小的）在這段時間基本上難見天日，困在空間和環境都不理想的家中，很不利他們的心身健康。

目前各界對基層孩子的支援只在兩個層面，那就是防疫支援層面的派發口罩和清潔物品，以及提供網上學習軟硬件的學習支援層面。但基層孩子還需要第三層面的心理和精神支援。補天早前設立了《「疫境自遊」親子免費郊遊樂計劃》，全數支付補天學生及其家人免費乘坐出租車，點對點來回居所和郊遊地點。郊遊地點和出行日期都由家長自選，一部車只載一個家庭。補天早前第一輪 80 個名額一推出很快就滿額，可見這種需求之大。大部分家庭已於 3 月內完成旅遊，從家長心聲中得知他們十分享受出遊的樂趣，是在疫情停課間難得的親子時間，使我也覺得十分值得推行這個計劃。如有興趣贊助是次計劃，歡迎致電 3621-0925 或電郵至 info@hkcnc.org.hk 與職員聯絡。

目錄

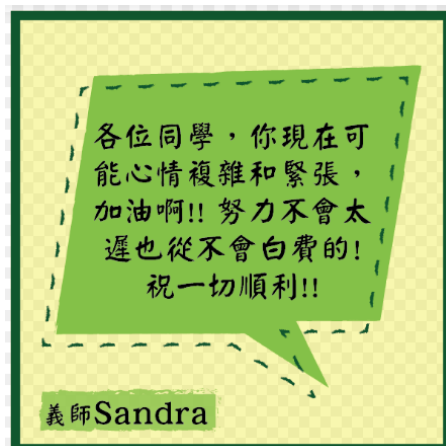
P1	陳校長的話	P8	心聲分享
P2-5	目錄/活動回顧及推介	P9-10	善款鳴謝
P6	義補現況/義師嘉許	P11	物資捐贈鳴謝
P7	新加入義師/新增師生配對	P12	新書介紹 -十年補天

【活動回顧及推介】

【補天 DSE 打氣加油站】

各屆考生，今年的香港中學文憑考試(HKDSE)進行得並不容易。補天今年有超過 400 位 DSE 考生，即將要面對人生的一次重大挑戰！

補天特意收集了不同人士的打氣說話，希望為各位考生送上祝福！各位考生，加油！



【補天自學頻道 - 義師有計系列】

停課不停學，義師都可以在家輕鬆進修，補天整理好過往「義師有計」工作坊既錄影片段，以下只節錄了部份，歡迎在補天自學頻道內揀選有興趣既 Topics 重溫

補天 Youtube 頻道：

https://www.youtube.com/playlist?list=PLOctg-6XjVhpj1YwRJkCt04jDuO8pVH_f



【籌款活動 – 阿石 Facebook 專頁直播】

基層出身的網路行銷導師名石，於 3 月 28 日 (六)，在 OMP Facebook 專頁直播，朝 9 晚 5，義講 8 小時籌款，超過 1,000 張投影片的數碼行銷課程，為補天籌得 5 位數字的善款，十分感謝阿石的幫助。



【「疫境自遊」親子免費郊遊樂計劃】

由於新型肺炎疫情肆虐，教育署宣佈中小學停課至 4 月 20 日，香港學生大部份時間都只能困於家中。補天學生全部來自綜援家庭，居所活動空間十分狹小，有些更是一家數口居於劏房，如此長的時期困在狹小家中，極不利其身心健康。

補天設立這個名為《「疫境自遊」親子免費郊遊樂計劃》，補天學生及其家人可以免費乘坐出租車點對點來回郊外和居所暢遊，所需車費將由補天支付。於 3 月內已有 70 個家庭參與，受惠對象人數接近 300 人，他們多是選擇西貢或港島南區地方，以下是受惠家庭心聲分享：

【家長心聲 – 學生張倩茹】

非常感激陳校長，在疫情下還這麼關心我們這些低收入家庭。讓我們的小朋友在關閉了一個多月的日子裏，有這麼一次開心的旅程。一早就聽說香港淺水灣沙灘的靚景，一直沒機會前往。這次在陳校長的幫助下我們的如願以償地去了到了夢想中想要去到的地方，我們一家人都好開心亦都好感恩。最開心的是兒子他說：“這次是他第一次在香港坐私家車去沙灘。”平時我們想去遠些的地方玩，總是要轉車再轉車，非常之不方便跟辛苦。兒子還說他以後要努力讀書，將來也要像陳校長一樣去幫助有需要的人。再一次感謝陳校長及陳校長補習班所有的工作人員，多謝您們。



【家長心聲 – 學生鄧博文】

農曆新年假期後，因肺炎疫情爆發，唸小一的雙生兒需要停課在家。除了上網學習外，真想去郊外遊玩，呼吸新鮮空氣讓小孩子放放電。今次成功申請陳校長補習天地的補天疫境自由 - 免費出租車計劃，安排專車從家裏接送我們去郊遊，避免因為搭乘交通工具感染病毒，令我們安心出發。我們選擇了位於港島東南部的大潭郊野公園，大潭郊野公園於大潭水塘內，我們選擇初級路線可於一小時完成路程，並提早出發避免擠迫的情況，又自備午餐及帶備足夠糧水。看見水塘就向小朋友教育環保知識及節約用水，在行山時見到不同類型的小狗散步。在野餐時可以脫下口罩，欣賞天上的白雲，享受美味食物及觀察附近的小昆蟲，就算地下地的狗腳印也不放過，用紙筆畫起來，哈哈！

【家長心聲 – 學生劉咏鋒】

自從停課防疫以來，孩子一直逗留在家中影響正規的日常生活習慣，除家人再沒接觸其他人，更缺少戶外活動，情緒波動大脾氣很容易暴躁，曾想過帶他去郊野放放電，但乘搭公共交通担心染病毒，所以寧愿留在家中。

今天有幸得到陳校長免費補習天地的「疫境自遊-免費出租車計劃」解除我們所有的擔憂，令孩子過上開心快樂的一天，在此深深感謝補天全體員工的付出，更感謝善心人士的支持，謝謝您們！



【家長心聲 – 學生梁鈺彤】

今天我們全家懷著無比的興奮和期盼的日子到石澳海灘遊玩，讓孩子們嬉水玩沙。看，孩子在與海浪追逐，是那麼天真活潑；聽，孩子的歡樂聲，是那麼悅耳，孩子盡情與大自然擁抱，享受著陽光與海灘。

回想因這段疫情待在家中已發霉，忽然收到補天的信息，真讓我喜出望外！慈善機構為基層家庭遊玩地方提供免費接送，既貼心又暖心，真是難得可貴。俗語「雪中送炭」衷心感謝善心人，更加要感謝補天的平台，你們的幫助，讓我們平凡生活多些色彩，我們終生難忘！

【家長心聲 – 學生蔡翎縈】

好多謝陳校長補天比機會我地參與“疫境自遊”免費出租車計劃，今次我們選擇的目的地是赤柱，家住元朗區，其實本身都沒有預料真的可以成功申請，因為真的太遠了，估唔到補天令我們夢想成真了！雖然天公不造美，全程都下着大雨，鞋子都濕透，但無減我們興致，心想因天雨關係，人流更少，不就更安全啦。已經忘了有多久沒有看過大海，在卜公碼頭看看海，感覺很舒暢，想起近月來每天跟女兒在家困獸之鬥，能有一天這樣的出去呼吸一下新鮮空氣，實在難能可貴，到現在才發覺，原來自由，甚至健康都不是必然的，我們會繼續好好珍惜每一天，希望疫情快退去，大家回復正常生活。



【家長心聲 – 學生潘家宏】

好多謝陳校長免費補習中心及有心人士組織的這次活動，為我們這群在疫境、困境中的家庭帶來歡樂，增進親子感情，簡直是雪中送炭！這次活動讓小朋友有機會個幾月來在百幾呎的生活空間來到廣闊的迪欣湖邊自由自在地跑跑跳跳，欣賞青山綠水，放鬆身心。

祝願疫情早日結束，大家身心健康！

義補現況 (截至 2020 年 4 月 1 日)

學生人數：16,807 人

義師人數：15,094 人

配對總數：14,195 對

義師嘉許

截至 2020 年 3 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過一年，我們致以衷心感謝！

孔天耀	王家敏	王富強	古皓鵬	朱韻珊	利本衡	吳莉莉	吳燕妮
李汶樂	李芷然	李靖雯	辛沛倫	周寶琳	林威業	林慧玲	邱莉莎
姚濬堅	胡柏韜	秦芷澄	張啓邦	梁嘉欣	陳炳泉	陳家華	陳惠芳
陳適之	陳鋆豪	陳穎嫻	陳鎮浩	陸榮華	曾可瑩	游文輝	覃錦洵
黃旻榛	黃施欣	黃家偉	黃家煒	黃啟潮	黃淑華	黃葆茹	黃熾蔓
葉健行	趙汝莉	劉美靜	劉凱欣	劉嘉珍	潘慧妍	蔡雪柯	鄧鋒傑
黎杏妍	黎耀強	盧桂朗	戴美琪	薛詠琦	謝英麟	謝珮兒	鍾綺汶
羅家明	譚羨昌	關可越	蘇淑詩	龔紫嫣			

截至 2020 年 3 月 31 日，以下義師已為其學生補習超過半年，我們致以衷心感謝！

丘曉雯	任諾汶	伍淑儀	伍慧勤	朱康達	朱詠恩	余尚謙	吳晏婷
吳淑嫻	岑沛琳	李子晴	李世柱	李加琳	李倩妮	李海彤	李敏希
李琇琇	李傲潛	李曉嫻	李錦生	周佩玲	林卓雅	林旻諾	林彥璋
林梓筠	林斯慧	林澤民	林璟健	姚光純	施雲芳	唐嘉俊	徐倩兒
徐嘉成	秦瑞麟	袁子高	高安怡	高振東	張振剛	張堯信	梁嘉恩
莊文庭	莊娜莉	莫志康	許詠詩	許嘉淇	郭子僖	陳子泳	陳君亮
陳芷蕙	陳玲	陳若嵐	陳倩彤	陳家權	陳紫琳	陳逸宜	陳逸曦
陳綽寧	陸善珩	傅秀媚	曾兆康	曾紫東	曾翠蘭	黃志明	黃芷晴
黃亮熒	黃珮妤	黃婉婷	黃媛筠	黃學君	黃燕琴	楊志演	楊偉峰
鄒天朗	雷嘉雯	甄寶仙	劉啟德	劉淑敏	潘明熙	蔡常彬	鄧竣元
鄧詠欣	鄧爾婷	鄭麗霞	鄭靄婷	黎子瑋	黎卓瑤	黎綺玲	盧慧琳
盧耀邦	賴雅明	鍾卓希	顏穎詩				

本月新加入義師 (截至 2020 年 3 月 31 日)

文嘉豪	王錦沛	任樂瑤	江裕滔	何子煜	何家俊	何敏莉	余博灝
吳惜音	吳穎豪	李仲賢	李兆基	李君龍	李康瑤	李凱琪	李煒城
李瑋軒	李曉慧	李穎欣	辛兆樑	周秀楠	周駿軒	林珮芝	林穎怡
林錦利	武曦	施雯麗	祝敏妍	張哲浩	張覓真	張穎楠	戚景新
戚邁心	梁俊偉	梁詠妍	梁灝昌	梅家珍	郭卓欣	郭紫萱	陳子恩
陳天諾	陳彥璇	陳家恩	陳樂珩	陳曉彤	陳穎詩	麥涓枏	麥穎彤
曾穎彤	黃子淇	黃良精	黃楓洳	黃銘恩	黃鎮培	黃麗珠	楊清權
楊凱皓	楊詠程	楊頌茵	葉煦寧	廖倩昕	廖學寧	滕沛怡	潘廣堯
潘曉盈	蔡健豪	蔡梓琦	蔡嘉盈	蔡曉賢	談爾諾	鄧燕施	鄭俊彥
鄭庭怡	鄭麗蓉	黎玉芬	鍾嘉軒	瞿愉心	羅蔚嵐	蘇洵穎	蘭耀豪
顧蕙	Aditi Miten Taswala						

*衷心感謝上述義師的無私參與

本月新增配對及完成初次會面 (截至 2020 年 3 月 31 日)

<因應新冠肺炎 Covid-19 疫情，暫停新配對會面，以下特殊個案是因學生是中六生，早前已約後改期至 3 月會面，如再延期便會影響到同學考文憑試>

導師 彭程 + 學生 王佳怡 大窩口

心聲分享

【免費一對一補習】

大專大學生得獎感言：

義師：覃通

學生：洪翔

升讀院校：香港科技大學

感激補天的熱切幫助及義師們的悉心教導，令我能夠在學習知識方面有更好的掌握，亦因有義師的鼓勵，使我對是次文憑試有更大的信心。最終得償所願，我成功入讀心儀的大學和學系，有賴義師的從旁指導及無私奉獻。大學的生活將會是一個新的開始，儘管所學的知識可能會更加深奧、更加複雜，但我依然會勇往直前，不懼艱辛，才不會辜負曾經幫助過我的義師們。在此，亦祝願各位補天的學弟學妹能夠在學業上有所提升。再一次感謝補天及各位義師的無私付出。

義師：莊鵬

學生：羅曉彤

升讀院校：香港教育大學

很高興能獲得這次的富通保險獎學金。能得到此項榮譽，我感到非常榮幸。

在成為補天學生之前，我的英文考試成績只有 Lv.1，甚至連自己較弱的範疇都未能分辨出來。幸而有陳校長補習天地以及義師的無私貢獻，每星期付出一至兩小時來幫我溫習英文文法、詞彙、聆聽等等，又為我準備不同的學習材料，助我改善英文水平。

經過近兩年半的補習後，我的英文水平有了顯著的上升，由其是在閱讀卷方面，由于一向主要以文憑試考卷與練習卷來作補習教材，多次操卷令我漸能掌握到閱讀技巧。最終在文憑試中考獲理想分數。

故此，在我看來，成功考上大學多虧老師對自己的用心栽培，多謝莊 sir！

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄九龍長沙灣大南西街 609 號永義廣場 20 樓 C 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

善款鳴謝

向以下善長致謝，多謝他於 3 月份開始參與「四一募捐計劃*」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Lai Yuk Fan	月捐	100.00

*「四一募捐計劃」，以「一人、一年、一個月、一百元」的定額形式向熱心人士募捐，希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的貧困學生受惠。如蒙支持，歡迎瀏覽機構網站了解詳情(www.hkcnc.org.hk)或致電 3621 0925 查詢。

在 2020 年 3 月期間，我們得到下列善心人士捐款，衷心感謝！

善長芳名		金額 (HK\$)	
Chan Ka Ho	300	Lee Lap Ki Ricky	300
Chan Mei Ling	500	Lee Long Yin	500
Chan Mei Po	200	Lee Pik Yan Venus	600
Chan Siu Yun Cindy	200	Leung Po Ling Pauline	200
Chan Wai Hon, Henry	2,000	Li Tsz Ching	200
Chan Wing Yi	50	Lo King Chung Ajax	100
Chang Kit Ling	200	Lo King Chung Ajax	500
Chau Wing Chuen Mario	100	Lo Wai Laam	100
Cheung Tsui Shan	500	Lo Wing Sze	100
Chew Hui Toh	100	Mak Wai Lun	800
Chew Ling Toh	100	Mak Wing Yee Winnie	200
Chiu Ling Yee Winky	500	Miss Tong Mei Tak	500
Chow Chun Kit Ivan	200	Miss Wong Sau Han	500
Chow Mei Chun	500	Miss Wong Yuk Yin	2,000
Chow Wan Chi	300	Mok Hong Wah	3,000
Chu Fung Yee Grace	100	Mr Poon Kee Yiu	5,000
Chu Oi Ka	500	Ng Yin Fun	60
Chu Wing Yi	500	Patrick Tin Chan	100
Chung Chau Yung	300	Polly Leung	280
Commercial Radio Productions Ltd.	1,207.97	Shek Ka Wai	400
Connie EE	300	Shek Pui Shan	100
Danny Lee	300	Sin Kit Sum	500
Derrick Wong	500	Siu Kar Man Salvina	300
Elaine Tang	500	Siu Yu Hang	300

Eyecare Plus Limited	4,000	Sizto Chung Keung	300
Fung Chi Chung	100	Sum Poon Kwan Alex	100
Genie Leung	400	Tang Ching Yan June	500
Ho Ka Chung	500	Tse Man Chun	500
Ho Ka Yue Joseph Ralph	1,000	Unlimited Learning Limited	300
Hui Kit Yee Carrie	100	Wei Dan Ping	300
Jacky Yeung	300	Winnie Chen	500
Jen Liu	100	Winnie Wong	100
Kam Hiu Wah	400	Winnie Wong	100
Kin Lam	100	Winnie Wong	100
Kong Fung	100	Wong Ka Yan Wemyss	800
Kong Lai Ping Apple	300	Wong Wai Kei	100
Kwan Kin Man Gary	100	Wong Wai Kei	100
Kwok Chun Hin	500	Wong Wai Kwan	100
Kwok Wai Ting Joseph	500	Winnie Wong	200
Lai Shuk Yee	5,000	Yan Wai Cheong	2,000
Lai Yuk fan	300	Yung Chi Wai	2,000
Lam Chi Kit	100	有心人	2,500
Lam Man Chi	500	有心人	2,000
Lau Fung Luen	500		

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
Fanny Lam	口罩50盒
忠賢診所	口罩50盒
Fruitssa	復活節禮品包 (水果，口罩及朱古力40份)
龍傳德育培訓中心	公仔 - 2 袋



【十年補天書籍義購】

今年是陳紅校長離開學校的第十年，也是他開始一對一義補的十周年。陳校長將過去這十年寫過的有關補天的專欄文章結集成書，取名為《十年補天——陳校長免費補習天地的理念和實踐》。依文章的內容，本書分為理念篇、實踐篇、感恩篇和感想篇四部份。

陳校長寫的書跋題目是「十年補天之前」，長達一萬多字的篇幅，從他出生寫到辭任校長那天，可以說是一個簡略版的自傳。

為配合今年七月五日的補天慈善素宴，本書將會以慈善價讓各位有心義購，所有收入都會撥歸補天作為日後營運費用。這本書長達二百多頁，慈善義賣價是港幣每本港幣 150 圓正（包本地郵寄費），每本書都有陳校長親筆簽名。

你還可以義購本書交托我們轉贈給補天的孩子。讓他們也能分享補天的理念和喜樂，藉此培養勤奮和感恩之心。

希望大家積極義購支持，讓更多有需要的基層學生得到幫助，讓每一個孩子都能擁有平等的學習機會。衷心感謝大家！

義購傳送門：<https://forms.gle/j41CAsW2piAN8EodA>